

STEINBACH BULLETIN MUNICIPAL 2025

SOMMAIRE

PAGES 2- 4	LE MOT DU MAIRE
PAGES 5 - 6	PRINCIPALES DÉCISIONS DU CONSEIL EN 2024
PAGES 7 - 9	L'ÉCOLE MATERNELLE DU SILBERTHAL
PAGES 10 - 12	L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DU SILBERTHAL
PAGE 13	LE PÉRISCOLAIRE DE STEINBACH
PAGES 14 - 17	TRACES DE LA SECONDE GUERRE À STEINBACH
PAGE 18	LA BRIGADE VERTE
PAGE 19	ZOOM SUR L'ERZENBACH
PAGE 24	L'ASSOCIATION DU FOYER DE STEINBACH
PAGE 25	STEINBACH ET L'ÉCO-EXEMPLARITÉ
PAGES 26 - 31	ALPHABET STEINBACHOIS - JOURNÉE CITOYENNE
PAGES 32 - 39	L'ANNÉE 2024 EN IMAGES
PAGES 40 - 41	NOS JOIES ET NOS PEINES
PAGE 42	RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

BULLETIN MUNICIPAL réalisé par la Commission Communication

(C. Agnel, M. Di Grande, A. Gesekus, D. Hueber, Francine Ineich, P. Rotolo) avec le concours du Maire, Marc Roger, des enseignantes des écoles, des animatrices du Périscolaire et d'Élodie Mary.

CRÉDITS PHOTOS

C. Agnel, E. Antoine, Archives communales, A. Brocard, G. Cantarutti, J. Derrendinger, L. Griffanti, C. Huot-Marchand, Internet, I. Koos, M. Le Flo de Kerleau, V. Martins, E. Ritter, C. Roger, G. Schmitt-Hohenadel, Schwebel (JCS), V. Stutz.

MISE EN PAGE

C. Agnel et A. Gesekus.

COUVERTURE

Voir page 17



LE MOT DU MAIRE

Mes chers concitoyens,

Les pages de l'année 2024 sont tournées, celles de 2025 déjà bien entamées.

Dans ce monde où chaque jour semble apporter son lot de mauvaises nouvelles, qu'elles soient sociétales, géopolitiques, climatiques ou environnementales, où chaque jour la situation mondiale semble de plus

en plus instable, il est plus que jamais nécessaire de nous attacher à notre vie locale, d'en faire une source de stabilité et de profiter de nos rencontres pour nous enrichir de nos relations. Regardons donc ce qui s'est passé à Steinbach et essayons d'entrevoir ce qui va s'y passer.

Pour l'équipe municipale, le grand dossier qui nous avait occupés les deux dernières années, c'est-à-dire la rénovation et mise aux normes du bâtiment de l'école maternelle, est terminé. Nous avons eu le plaisir d'inaugurer ces travaux le 16 mars dernier en présence de Frédéric BIERRY, le Président de la Communauté Européenne d'Alsace.

Concernant ces travaux, il s'agissait de la mise aux normes d'accessibilité du bâtiment, l'ajout d'un préau, un rafraîchissement général et l'installation d'une ventilation double flux destinée à traiter le radon puisque, Steinbach étant situé sur le piémont des Vosges, notre sous-sol dégage un gaz radioactif, le radon, qui doit être traité dans les bâtiments publics.

Ces travaux ont représenté un budget de 530 000 € qui a bénéficié des subventions de la Communauté Européenne d'Alsace et de l'État. Nous avons, évidemment, pu également bénéficier pour ce projet des fonds de concours de la Communauté de Communes.

Ce projet a pu être réalisé sans recours à l'emprunt, nous permettant ainsi de garder intacte notre capacité d'endettement pour les futurs projets que j'évoque un peu plus loin, car nous en aurons bien besoin.

Début d'année 2024, nous avons également, comme toutes les autres communes d'Alsace, renouvelé notre bail de chasse. Notre locataire, qui souhaitait poursuivre, a donc signé pour les neuf ans qui viennent. Nous n'avons pas manqué de lui rappeler la responsabilité qui est la sienne de faire tout son possible pour faire cesser les trop nombreux dégâts de sangliers qui sont de plus en plus fréquents dans les propriétés privées.

Aujourd'hui, et pour les trois à quatre années à venir, le grand projet que nous avons entrepris est celui de la réhabilitation de notre Foyer communal.

Aidés par une Assistance à Maîtrise d'Ouvrage particulièrement efficace, nous avons pu cette année préciser nos besoins en matière d'accueil périscolaire et de locaux associatifs, qui sont les deux principales fonctions d'un tel bâtiment. A partir de ces hypothèses, une étude de faisabilité, intégrant à la fois tous les aspects techniques, financiers, organisationnels et normatifs, a montré que la réhabilitation et l'agrandissement du Foyer actuel ne pouvaient pas donner de résultat satisfaisant.

Dans sa dernière séance de l'année 2024, le Conseil Municipal de Steinbach a donc décidé de lancer la procédure pour la construction d'une nouvelle salle communale sur une partie du plateau sportif voisin, sous la forme d'un concours d'architecte, avec remise des clés en... février 2028. Ce nouvel équipement permettra, en particulier, d'améliorer l'accueil périscolaire qui est très à l'étroit actuellement au rez-de-chaussée du Foyer. Le fait de construire un nouveau bâtiment permet de s'affranchir des contraintes de l'existant et de continuer à utiliser le bâtiment actuel pendant toute la durée des travaux, ce qui n'aurait pas été possible si on l'avait réhabilité ou agrandi.

En parallèle de ce projet, nous réfléchissons à la création d'une aire sportive, type City Parc, afin de remplacer notre plateau sportif qui sera appelé à disparaître lors des travaux ci-dessus. Afin que nos jeunes puissent disposer d'un équipement qui leur permette de se défouler et de pratiquer plusieurs sports sans déranger le voisinage, ce City Parc pourrait être installé vers le Silberthal, un peu à l'écart des habitations, renforçant ainsi la destination récréative du secteur du Silberthal. Mais ce projet fait l'objet de discussions au sein du Conseil et n'est pas encore adopté.

L'autre sujet qui préoccupe l'équipe municipale est le problème de la sécurité dans la traversée du village, Rue de Cernay et Grand'Rue. Sur cet axe de plus de 2 km de long, quasi rectiligne, il est vrai que certains automobilistes ont du mal à respecter la limitation de vitesse, limitation nécessaire aussi bien pour la tranquillité des riverains que la sécurité de tous, notamment les piétons et les cyclistes. En collaboration avec le Service des Routes de la Communauté Européenne d'Alsace, puisque cet axe est une Route Départementale, nous avons fait réaliser une étude de sécurité pour voir quels aménagements seraient possibles pour garantir cette sécurité. L'étude montre que, malheureusement, une piste cyclable dédiée n'est pas possible en raison de la faible largeur de la chaussée. De plus, il faut que les autocars ou les poids lourds puissent toujours monter au village, ainsi que les grumiers qui vont charger dans la forêt. L'option possible serait l'installation de trois écluses doubles, entre l'entrée du village et le futur quartier Karbøne (ex-usine Rollin) où sera installé un ralentisseur. Ces aménagements pourraient s'accompagner d'une extension de la ZONE 30, actuellement limitée au centre village.

Afin de nous sécuriser par rapport à l'avenir concernant les effectifs de nos écoles, puisque ce nouveau quartier devrait à terme représenter plus de 200 personnes, nous avons fait réaliser une étude par l'AFUT, une agence haut-rhinoise spécialisée dans les études démographiques, qui nous a confirmé que les bâtiments de nos écoles actuelles pourront accueillir tous les nouveaux enfants de ce nouveau quartier car, actuellement et depuis plusieurs années, nos effectifs scolaires sont en baisse.

Concernant la situation de nos bâtiments publics, nous prévoyons en 2025 de réaliser une étude thermique sur le bâtiment Mairie/École élémentaire de manière à voir ce qu'il serait possible de faire en matière d'isolation et de confort thermique. Cette étude sera complétée par un volet verdissement de la cour d'école, s'inspirant des travaux des élèves de l'an dernier, et par la réhabilitation du bâtiment des toilettes qui montre aussi des signes de fatigue dus à son âge.

Voilà pour un petit panorama des projets notables à Steinbach en ce début 2025. Il me plaît de rappeler également le succès toujours considérable de notre Journée Citoyenne qui rassemble près de 150 personnes sur les différents chantiers, ou encore le repas de Noël des Aînés, qui a toujours un beau succès, repas déplacé à Aspach-le-Bas qui nous accueille dans sa salle communale, en attendant que le futur Foyer soit construit.

Merci à la Commission « Vie locale », animée par mon adjointe Fabienne SCHAFFNER, pour l'organisation de ces événements ainsi que de la deuxième édition de la Balade aux Chandelles du 6 décembre dernier dont la participation des Steinbachois a dépassé nos prévisions. Mais il y avait du vin chaud pour tout le monde !

Concernant les travaux des commissions, je voudrais citer ici particulièrement le travail de notre commission Patrimoine. Sous la houlette de Christine AGNEL, notre passionnée d'histoire locale, la commission s'est lancée le défi de retracer l'histoire de Steinbach pendant la Seconde Guerre mondiale, en étudiant les archives du village des années 30 jusqu'à 1945. C'était un travail titanesque puisqu'il s'agissait de reprendre tous les documents, c'est-à-dire toutes les notes, directives, injonctions de l'administration allemande, comptes rendus de commissions et de conseils municipaux (ces documents sont nombreux, une quarantaine de boîtes) que renferment les archives de la commune, en français pour les premières années et en allemand (qu'il a fallu traduire !) pour les suivantes. L'ouvrage est paru le 4 février dernier lors de la Commémoration du 80^e anniversaire de la Libération du village en 1945 ; il est consultable et disponible à la vente au secrétariat de la mairie.

Je souhaite associer à toutes ces actions municipales tout ce que font nos belles associations qui, dirigées et animées par des bénévoles, contribuent chacune dans son domaine à créer du lien au sein de notre communauté et donc au bien vivre ensemble.

Toutes nos félicitations à l'Harmonie du Silberthal qui nous a, une nouvelle fois, offert deux magnifiques concerts cette année : son concert de gala au printemps, qui était l'occasion de marquer le 90^e anniversaire de la formation, et le concert de la Sainte-Cécile à l'automne, toujours très réussi, dans le cadre de notre église Saint-Morand. C'est un vrai régal d'écouter cette belle formation, avec de nombreux jeunes, dans des œuvres de qualité choisies avec éclectisme et modernité par son dynamique chef, Olivier WERLY.

J'ajoute un autre merci à l'Harmonie pour son animation de la clairière et de la buvette du Silberthal, tout au long de l'année. Je souhaite que les dispositions qui seront mises en place par la Communauté de Communes, à la suite de l'étude en cours sur l'avenir de la clairière, permettent à l'Harmonie d'y poursuivre ses activités qui sont indispensables à son existence. Oui, merci à l'Harmonie, à son très dynamique président et à toute l'équipe qui l'accompagne, pour les animations proposées tout au long de l'été. Cette année encore, le Silber'Tour, cette journée VTT organisée à la clairière par les « musiciens sportifs », a connu un grand succès et rassemblé plus de 700 participants.

Je n'oublie pas les deux autres associations qui œuvrent sur le site du Silberthal, le Quilles club et l'Association Potasse. Le Quilles Club qui fait bonne figure dans les rencontres départementales du championnat de Quilles Saint Gall. Certes, c'est un sport relativement confidentiel, mais qui n'en est pas moins une activité traditionnelle à laquelle tout le monde est invité à assister. Ici aussi, l'avenir du site du Silberthal devra prendre en compte cette activité qui, bien que marginale, fait partie de l'histoire du site.

Quant à l'Association Potasse, elle continue inlassablement, depuis 35 ans, à réhabiliter la mine Saint-Nicolas pour le plus grand plaisir des visiteurs, toujours plus nombreux.

De son côté, l'Association du Foyer continue d'animer le village grâce à ses manifestations toujours originales. De « La Semaine sans Télé » en début d'année au Marché de Noël qui clôture l'année, en passant par les différentes activités proposées comme par exemple les « Repair' Cafés », merci à tous les bénévoles qui réfléchissent et qui agissent tout au long de l'année pour nous proposer ces animations qui participent à cette vie en communauté qui nous est chère. Un grand merci à toute l'équipe du Stein qui fait vivre avec enthousiasme ce lieu, à la fois dépôt de pain, petite épicerie, commerce de proximité, point poste et « point café », qui rend service à bien des Steinbachoises, mais qui est aussi un lieu de rencontre grâce à l'animation toujours souriante de Vanessa.

Il m'importe également de saluer notre corps local de sapeurs-pompiers volontaires qui est toujours prêt à se dévouer pour aider nos concitoyens, que ce soit pour des appels en provenance du 18, essentiellement pour des secours à personnes, ou simplement pour détruire des nids de guêpes qui empoisonnent la quiétude des soirées d'été, interventions qui sont toujours très appréciées de nos concitoyens. En 2024, ce ne sont pas moins de 50 interventions qui ont pu être assurées par notre corps local.

Je veux rappeler également le dévouement de l'Amicale pour l'organisation de différentes activités, dont l'animation de la section des JSP, nos Jeunes Sapeurs-Pompiers, qui est aujourd'hui forte de 36 jeunes. Cette formation, qui leur enseigne les premiers éléments des missions des sapeurs-pompiers, leur permettant ainsi d'entrer ensuite dans les corps locaux, apprend également à des jeunes parfois en mal de repères les rudiments de la discipline, du dévouement, du secourisme, de la vie en communauté, en un mot de la citoyenneté. Merci à toute l'équipe qui anime cette formation, sans oublier les vétérans qui sont aussi toujours présents pour assurer l'intendance.

Pour terminer, un chiffre dans lequel chaque Steinbachoise trouve sa place : la population légale de Steinbach, au 1^{er} janvier 2025, est de 1 386 personnes. Ce chiffre est en légère augmentation par rapport à l'an dernier.

Je vous souhaite, chers concitoyens, chers amis, une très belle et bonne année 2025. Les crises et conflits actuels qui secouent le monde nous engagent à poursuivre, plus que jamais, les actions que je viens d'évoquer, actions qui participent à la défense de nos valeurs de citoyenneté, d'engagement et de fraternité.

Renforçons notre capacité à travailler main dans la main pour le bien commun. Le respect, la solidarité, la tolérance et l'ouverture sont les piliers qui nous permettent de grandir, de construire et de bien vivre ensemble.

Marc ROGER

Votre épicerie associative



Le Stein

Ouvert les
lundi, mardi, jeudi,
vendredi et samedi
de 7h à 12h

03.69.54.08.07

**Dépôt de pain - Relais Poste - Salon de thé
Epicerie de produits bio ou locaux**



Départ à la vétéranse de l'Infirmière Capitaine Chantal Koenig (voir page 32)

La population de Steinbach

(Date : nombre d'habitants)

1806 : 656	1836 : 913	1866 : 1109	1875 : 951	1910 : 825	1921 : 382
1926 : 765	1936 : 831	1946 : 738	1968 : 904	1975 : 1031	1982 : 1186
1999 : 1272	2006 : 1314	2009 : 1275	2014 : 1370	2019 : 1349	2024 : 1334

LES PRINCIPALES DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL EN 2024

20 FÉVRIER

Approbation des comptes administratifs de l'exercice 2023

Fonctionnement

Dépenses : 846 090,72 € Recettes : 1 014 215,19 € Résultat : 168 124,47 €

Investissement

Dépenses : 616 065,59 € Recettes : 417 658,85 € Résultat : - 198 406,74 €

Affectation du résultat

Le Conseil Municipal, constatant que le compte administratif 2023 fait apparaître un excédent de fonctionnement de 674 405,17 €, décide d'affecter le résultat de fonctionnement comme suit :

Fonctionnement

Résultat de l'exercice 2023	168 124,47 €
Résultats antérieurs reportés	506 280,70 €
Résultat à affecter	674 405,17 €

Investissement

Résultat de l'exercice 2023	- 198 406,74 €
Résultats antérieurs reportés	125 836,71 €
Solde d'exécution d'investissement reporté	- 72 570,03 €
Solde des restes à réaliser en recettes	180 874,49 €
Résultat investissement cumulé	108 304,46 €
Report en fonctionnement	674 405,17 €
Résultat total fonctionnement & investissements	782 709,63 €

Fixation des taux d'imposition 2024

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, a décidé de fixer les taux communaux pour l'année 2024 comme suit :

- Taxe d'habitation	12,00 %
- Taxe foncière sur les propriétés bâties	25,03 %
- Taxe foncière sur les propriétés non bâties	90,20 %

Budget primitif 2024

Le Conseil a adopté le budget primitif de l'exercice 2024, et notamment l'attribution de subventions annuelles et exceptionnelles pour un montant de 13 110 €.

- A l'unanimité, le Conseil décide de choisir « Ecole maternelle du Silberthal » comme futur nom de l'école maternelle.
- Adoption du budget prévisionnel pour les coupes de bois en 2024.

- Création d'un emploi temporaire d'agent d'animation au titre d'un accroissement temporaire d'activité.

9 AVRIL

- Modification du taux de la taxe d'habitation, ramené de 12 % à 10,79 %.
- Maintien de la semaine de quatre jours pour les deux écoles et maintien des horaires des jours d'école pour la rentrée scolaire 2024/2025.
- Approbation de l'évaluation des charges transférées, dans le cadre du transfert à la ville de Cernay de l'Espace Grün.
- Nomination de D. Dresch d'Orschwihir et Cl. Koessler de Griesheim-sur-Souffel, comme estimateurs des dégâts causés par le gibier pour la période du bail 2024-2033.

20 JUIN

- Révision des tarifs du service périscolaire à /c de la rentrée de septembre 2024.
- Fixation du tarif horaire de location de la salle du Foyer communal à 20 € de l'heure et 220 € la journée pour les résidents et 350 € la journée pour les non-résidents, à partir du 01/09/2024.
- Validation de la souscription de la Commune à la démarche EIT (Ecologie Industrielle Territoriale) du Pays Thur-Doller pour un montant de 304 € pour 2024.
- Mise en place du protocole de télétravail pour les agents éligibles et volontaires de la commune de Steinbach à partir du 1^{er} juillet 2024.

8 OCTOBRE

- Modification du tarif et des modalités de paiement des annonces publicitaires du bulletin municipal.
- Subvention exceptionnelle de 132 € à l'Association de l'Harmonie du Silberthal.
- Recrutement de vacataires au service du périscolaire ainsi qu'au service d'entretien des bâtiments.
- Création d'un emploi temporaire d'adjoint technique territorial, au titre d'un accroissement saisonnier d'activité.
- Prolongation d'un an de la Convention de Participation-Prévoyance, jusqu'au 31/12/25, en attendant la révision des taux de cotisation.

- Révision des tarifs des concessions du cimetière à partir du 1^{er} Janvier 2025. Seule la durée de 15 ans sera désormais proposée.
- Adhésion de la commune de Steinbach à l'Agence d'Urbanisme AFUT SUD-ALSACE à partir de l'année 2024, moyennant une cotisation annuelle de 500 €.
- Achat par la commune de quatre terrains d'une surface totale de 1,94 are dans le cadre de futurs aménagements du centre village.

10 DÉCEMBRE

- Validation du recours à « Tout un programme », AMO (Assistant à Maîtrise d'Ouvrage), pour accompagner le projet de construction d'un bâtiment « Périscolaire et espaces polyvalents ». Montant de l'accompagnement : 39 820 € HT (47 784 € TTC).
- Validation du scénario final rédigé par le Bureau d'Études pour la construction du nouveau Foyer de Steinbach (espaces polyvalents et accueil périscolaire) pour un budget global d'opération de 2 850 000 € HT (3 420 000 € TTC). Toutes les aides existantes seront sollicitées.
- Adhésion à la mission mutualisée RGPD (Règlement Général de Protection des Données) proposée par les Centres Départementaux de Gestion de la Fonction Publique du Haut-Rhin et de la Meurthe-et-Moselle.
- Étude du projet d'aménagement d'un espace de loisirs et d'activités sportives pour les jeunes du village pour un montant total de 82 437 € HT (98 925 € TTC).
- Création de trois postes d'agents recenseurs non-titulaires et nomination d'un coordinateur communal pour le recensement qui aura lieu du 16/01 au 15/02/2025.
- Création d'un emploi temporaire d'agent administratif pour faire face à un besoin saisonnier d'activité pour une durée de 6 mois à compter du 01/01/2025.
- Approbation du budget prévisionnel des coupes de bois pour 2025 : recettes d'exploitation estimées à 24 790 € HT et dépenses d'exploitation à 12 202 € HT.
- Délibération d'intention de ne pas poursuivre le Programme Jeunesse SUW (Steinbach-Uffholtz-Wattwiller) tel que défini depuis trois ans par les conventions successives et dans les mêmes conditions financières.

Hauptmann

POMPES FUNÈBRES

Une équipe à votre service depuis 1963

CERNAY

ZA du Vignoble
3 rue de Vieux-Thann
Tel : 03.89.75.43.76
cernay@pf-hauptmann.fr

THANN

14 rue St Jacques
Tel : 03.89.37.19.77
thann@pf-hauptmann.fr

- ~ Tout services funéraires
- ~ Chambres funéraires de Cernay et Thann
- ~ Salle de cérémonie de Cernay
- ~ Assistance après-obsèques
- ~ Grand choix de fleurs et plaques classiques et modernes

Pour toute information :
www.pf-hauptmann.fr

ÉCOLE MATERNELLE DU SILBERTHAL

Soixante-dix ans après son inauguration, en mars 1953, l'école maternelle de Steinbach a été rénovée au cours de l'année scolaire 2023-2024 : accessibilité, création d'un préau, ouverture de nouvelles fenêtres, installation d'une VMC double flux, toilettes rénovées, nouveau mobilier, peinture.

L'école ainsi rajeunie a été inaugurée le 16 mars 2024, en présence de Madame Kessler, son ancienne directrice (ici en compagnie de Régine Rémy, ancienne aide maternelle), d'anciens élèves et de diverses personnalités. Dans son discours, Marc Roger a chaleureusement remercié les divers financeurs de ce chantier de 530 000 € (l'État, la CEA, la CCTC et le Pays Thur-Doller).



Fin juin 2024, suite à la fusion des directions des deux écoles de Steinbach, après dix années de direction de la Maternelle, Sabrina Schneider a quitté Steinbach et c'est Laurence Weiss qui est désormais Directrice des deux écoles.



L'école maternelle de Steinbach



Les évènements

Carnaval à l'école maternelle marquants :



La Saint Nicolas :

Les moyens-grands présentent la lettre de St Nicolas



Les enfants des deux classes lui ont chanté une chanson.



Les anniversaires du mois:

Chaque mois, les enfants préparent des gâteaux pour fêter les anniversaires du mois. Ensuite on souffle les bougies et on mange les gâteaux avec tous les enfants de maternelle :



Les moments sportifs :



Initiation au judo avec l'école de judo de Thann



Initiation au Trail avec la maman d'Aubin



Rencontre sportive à Pfastatt



Initiation au basket avec le papa de Léo

Les pâtisseries en herbe :



ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DU SILBERTHAL

RÉTROSPECTIVE DE L'ANNÉE 2024

Notre fil rouge pour l'année 2024 était l'univers du cirque et le sport sous toutes ses formes.



JANVIER

Un début d'année sous la neige :
petits moments de bonheur dans la cour !

Un partenariat avec la Médiathèque de Cernay.

Visite d'une exposition et ateliers ludiques pour les CE2-CM



CE2-CM1

FÉVRIER

Le traditionnel carnaval



CM1 - CM2



CP - CE1

Un atelier avec l'écrivain R.J.H.
Lascols : les élèves de CM1-CM2 ont
d'abord lu le premier tome intitulé
« Les bulles de savon » de la série
« Les voyages de Maxime Petit ». Ils
ont ensuite participé à un projet
d'écriture pour imaginer la suite de
l'histoire. L'auteur a sélectionné les
meilleurs textes et récompensé les
élèves. Leur roman a été dédié.



AVRIL

Une semaine à l'École du Cirque, notre grand projet de l'année. Tous les élèves de l'école élémentaire se sont initiés pendant quatre jours aux différentes techniques de cirque avec la compagnie artistique « l'Odyssée » à Echenans-sur-Mont-Vaux-Doux. Ils ont ainsi développé l'expression corporelle, la créativité, renforcé leur confiance en soi, leur concentration et favorisé le travail en groupe fondé sur l'entraide. Ils ont créé et présenté un spectacle vivant à leurs parents, invités le dernier jour. En juin, un spectacle de cirque Arlette Gruss à Mulhouse.



JUIN

- Monsieur Lonjaret est venu présenter quelques objets de sa collection sur la Seconde Guerre mondiale pour illustrer cette période historique étudiée en classe.
- Initiation au judo pour les élèves de cycle 2 avec les membres du Club de Judo de Thann. Chaque élève a pu s'initier à quelques prises élémentaires et apprendre des règles à respecter dans cette discipline sportive.
- « Maths sans frontières » : un concours mathématique avec des énigmes à résoudre en 50 minutes. Les élèves de CM1-CM2 ont fini premiers ! Ils ont été récompensés en passant une journée au parc de Wesserling où différents ateliers leur ont été proposés.



MAI

- Un cycle vélo : des séances d'entraînement au plateau sportif du CP au CM2, avec des parcours à vélo. Une sortie jusqu'au collège avec les CM1-CM2.
- Un cycle sportif avec les entraîneurs du Club de Handball de Cernay et une rencontre sportive au Grand Stade de Cernay.



« Math sans frontières »

- En cette année olympique, « Les Olympiades », rencontre sportive avec les écoles de Wattwiller et d'Uffholtz, organisée au collège de Cernay.
- Festival Ramdam à Wittenheim : un défi littéraire remporté, avec brio !, par les élèves de la classe des CM1-CM2.



JUIN (suite)



- Chapeau et baguette magique : la venue d'un magicien à l'école. Un spectacle poétique qui a émerveillé petits et grands !
- Notre traditionnelle « Journée des Talents » : de nombreux élèves ont dévoilé leur passion et partagé avec tous leur sport, leur instrument de musique. Nous avons découvert le judo, le piano, la harpe, la guitare, le saxophone, la flûte, le hautbois, des tours de magie, la gymnastique, la danse, le dessin, le chant.
- La veille des grandes vacances, une sortie pédestre jusqu'au Silberthal.

JUILLET

Des remerciements et une photo souvenir avant le départ des futurs sixièmes.



SEPTEMBRE à NOVEMBRE

- Une violoniste de l'École de Musique de Cernay est venue présenter son instrument. Découverte des différentes sonorités possibles et écoute de différents extraits musicaux.
- Un nouveau projet en ce début d'année scolaire : l'étude des petites bêtes. Des sorties autour de l'école, encadrées par le CPIE. Première sortie en novembre.



2024 a été une année très riche en expériences sportives, culturelles et artistiques.

- Participation de la classe CE2-CM1 à la plantation d'arbres sur le plateau de la Loh avec un viticulteur de Steinbach, Monsieur Cattin.
- Visite d'une exposition d'œuvres réalisées par une illustratrice, Cécile Metzger, à la Médiathèque de Cernay. Tous les élèves de l'école ont participé aux ateliers d'aquarelle.

Que l'année 2025 soit remplie de nouveaux projets enrichissants contribuant à construire chaque jour la réussite de nos élèves !

BACK TO NATURE

LA RECREE DES COUCOUS



le temps
des copains



Tout au long de l'année, "La Récree des Coucous" accueille environ une cinquantaine d' enfants de 3 à 12 ans dans sa structure. Elle fonctionne tous les lundis, mardis, jeudis et vendredis à midi et le soir jusqu'à 18h30 pendant les périodes scolaires. Les animatrices s'efforcent d'y enseigner la solidarité, le partage, la générosité, l'écoute, l'entraide.

N'oubliez pas que, pour les enfants, "La Récree des Coucous" est avant tout un lieu d'amusement et de divertissement !

Djamila, Emilie, Ingrid, Marion et Denis veillent sur eux dans une ambiance conviviale, voire familiale.

Pour plus de renseignements ou une inscription, vous pouvez les contacter en téléphonant au 03 89 39 72 80 ou par courriel à periscolaire@steinbach68.fr

TRACES DE LA SECONDE GUERRE DANS STEINBACH AUJOURD'HUI

Le texte qui suit est une version très allégée d'un chapitre de l'ouvrage « STEINBACH 1939-1945 Archives de Guerre d'un village d'Alsace »

SUR LE MONUMENT AUX MORTS



A l'origine, le Monument aux Morts de Steinbach, inauguré le 4 juillet 1937, ne commémorait que la Première Guerre mondiale, la « Der des Ders ». Après la Seconde Guerre, les plaques d'origine furent déplacées et modifiées pour pouvoir graver, sur le côté droit du Monument, la liste des 37 victimes steinbachoises du récent conflit.

Citer leurs noms est une façon d'honorer leur mémoire. (noms par ordre alphabétique)

Les 24 victimes militaires : Pierre Arnold, François Bechelen, Albert Bentz, Antoine Bentz, Antoine Bollinger, Albert Brenner, Oscar Brenner, André Brun, Auguste Brun, Louis Brun, François Buchberger, Léon Gribling, Alexandre Heiny, Aimé Kessler, Alphonse Koenig, Marcel Kolb, Henri Kuenemann, André Luttenauer, Edmond Luttenauer, Lucien Luttenauer, André Muller, Louis Rothenburger, Pierre Walter, André Wilhelm

Les 13 victimes civiles : Martin Bessey, Oscar Bilwes, Jeanne Blosenhauer, Auguste Friedrich, Charles Friedrich, Émile Goergler, Paul Hauser, Joseph Ineich, René Koch, Antoine Scheidler, Élise Scheidler, Jean-Baptiste Witzberger, Henri Zimmermann.



DANS L'ÉGLISE



L'église Saint-Morand, détruite pendant la Grande Guerre, avait été reconstruite à partir de 1926. Lors des bombardements de 1944-45, l'édifice fut touché surtout côté chœur et les cinq magnifiques vitraux qui y représentaient les Mystères Glorieux furent détruits.

Oeuvres de Joseph Ehrismann, peintre-verrier réputé, ils complétaient les cinq vitraux décrivant les Mystères Joyeux (aile de droite) et les cinq autres consacrés aux Mystères Dououreux, du côté gauche. Lors de la restauration, l'une des cinq verrières du chœur (celle du milieu) fut murée. Sur les quatre restantes, seules deux sont aujourd'hui ornées de vitraux figuratifs (représentant Saint Pierre et Saint Paul) dont le style et les couleurs contrastent avec les vitraux des bas-côtés.

DANS LE CIMETIÈRE

Non loin de l'entrée du cimetière, sur la gauche de l'allée, se dresse une croix qui, sur son socle, porte l'inscription : « *En souvenir de la Libération de Steinbach 4 février 1945 et de l'Armistice 8 mai 1945 et à la mémoire des habitants de Steinbach et des victimes civiles et militaires de la Deuxième Guerre mondiale 1939-1945. O CRUX AVE, SPES UNICA !* » (Salut Ô Croix, notre unique espérance !)

Érigée au lendemain de la Libération, la croix se trouve à l'emplacement qu'occupait, jusqu'à l'entre-deux-guerres, le calvaire actuellement situé rue de la Première-Armée. Elle fait face au monument du Quinze-deux et à la tombe de Baptiste Balouzet, qui rappellent le souvenir de la Grande Guerre. A l'occasion du 80^e anniversaire de la Libération, la croix et la statue du Christ ont été restaurées par des artisans locaux.



Au fond du cimetière, le long du mur, se trouve la tombe de la famille Luttenauer sur laquelle sont posés les portraits de Gaston et Louis Luttenauer, morts pour la France. Les deux frères, nés à Steinbach en 1904 et 1908, étaient bouchers à Cernay. Ils ravitaillaient le maquis de la Waldkapelle. Arrêtés comme terroristes, ils furent exécutés dans la forêt de Rammersweier (Allemagne), le 6 décembre 1944, avec neuf autres résistants de la région de Thann.

A LA MAIRIE DU VILLAGE

Dans la salle des archives de la mairie, plusieurs cartons oubliés, dépoussiérés ces cinq dernières années, contiennent les archives communales, françaises et allemandes, concernant la Seconde Guerre mondiale.

La Commission Patrimoine les a sorties du silence et de l'oubli pour les partager avec les Steinbachois dans l'ouvrage « Steinbach 1939-1945 Archives de guerre d'un village d'Alsace », publié en janvier 2025.



A gauche, les archives françaises concernant la Seconde Guerre mondiale. Les trois grosses boîtes ne sont qu'à moitié pleines.
A droite, les 25 cartons d'archives allemandes.

PANNEAU DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA VITICULTURE

Ce panneau se trouve dans une vitrine du « Musée » de la mairie de Steinbach. Il rappelle la création, décidée par l'Administration allemande pendant l'Annexion, d'un domaine de pieds-mères sur quelques hectares de la Cote 425. L'Institut National de la Viticulture de Colmar avait chargé Frédéric Preiss, un viticulteur alsacien, de ce projet dont la réalisation s'étala d'octobre 1941 jusqu'aux combats de janvier 1945. De nos jours, la Cote 425 ne produit plus de pieds-mères.



SUR DES MURS DU VILLAGE

Fin 1944, sur les murs de quelques maisons de Steinbach apparurent des slogans de la propagande nazie, apparemment destinés à redonner courage aux Allemands dont certains pressentaient la défaite du III^e Reich.

Après la Libération, le Préfet demanda au maire de faire disparaître rapidement et définitivement « ces vestiges d'un passé douloureux ». Les inscriptions furent recouvertes d'une couche de peinture. Le badigeon blanc n'a pas résisté aux années et aux intempéries mais a contribué à protéger deux inscriptions, toujours bien visibles dans la rue du Vieil-Armand.



« Nur der sich selbst aufgibt hat verloren ! »
« Was hart ist macht starck ! »

(Il n'y a que celui qui renonce qui a perdu !)
(La rudesse de l'épreuve fait la force morale !)

N° 1, Rue du Vieil-Armand
N°12, Rue du Vieil-Armand

Sur cinq inscriptions recensées par un ancien du village, trois ont disparu mais leurs slogans nous sont connus :

« Wir Deutschen fürchten Gott, sonst nichts auf der Welt ! » (*Nous Allemands craignons Dieu, rien d'autre au monde !*) , « Kämpft das Gerücht ! » (*Combattez la rumeur publique !*), « Mit den neuen Waffen zum Sieg » (*Avec les armes nouvelles nous vaincrons*).

A notre connaissance, Steinbach est la seule commune d'Alsace à avoir conservé ce genre de témoignage de l'Annexion. Ces inscriptions font partie du patrimoine du village et constituent un site mémoriel local qui mérite d'être préservé.

DANS LA FORÊT

Début 1949, quatre jeunes garçons de Steinbach décidèrent d'édifier un petit monument à la mémoire des incorporés de force du village qui n'étaient pas revenus du front. Alphonse Braun, Robert Cerno, Lucien Roth et Jean Waldner construisirent une petite chapelle en bois au-dessus de la clairière du Silberthal, en s'inspirant de la Waldkapelle. Avec l'aide de camarades du village venus en renfort, la chapelle fut achevée en quelques mois et elle fut bénie fin septembre 1949. Dédiée à Sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus, la chapelle perpétue le souvenir des incorporés de force qui ne sont pas rentrés à la fin de la guerre.



Les **bâtitseurs** et leurs camarades. De gauche à droite : Valère **CERNO**, Robert **CERNO**, Lucien **ROTH**, Alphonse **BRAUN**, Jean-Paul **SIFFERLEN**, Jean **WALDNER**, Germain **GASPARINA**... et le fidèle Loulou.

A l'intérieur de la chapelle Sainte-Thérèse, un panneau évoque l'incorporation de force



ENFIN...

Les dernières traces, les plus personnelles, les plus fragiles et évanescentes, sont les souvenirs gravés dans le cœur et la mémoire des Steinbachois qui ont vécu ces cinq longues années de guerre.

Ces vingt dernières années, la Commission Patrimoine a eu la chance de recueillir de nombreux témoignages d'adultes et d'enfants d'alors. Beaucoup de ces témoins ont aujourd'hui disparu mais leurs témoignages, précieux et uniques, subsistent dans l'ouvrage qui vient d'être publié. Ces témoignages sont en vert, couleur de l'espoir : espoir d'être écoutés, entendus, compris, et d'avoir transmis un peu de l'Histoire de leur village.

Une fois n'est pas coutume...

Le Bulletin Municipal de Steinbach relate habituellement les événements marquants de l'année précédente, sans empiéter sur l'année de publication. Dans le Bulletin Municipal 2025, la proximité de date et de sujet ainsi qu'un espace disponible incitent à évoquer ici la Commémoration du 80^e anniversaire de la Libération de Steinbach. Les photos en couverture du Bulletin 2025 montrent les quatre moments forts de la cérémonie du 4 février 2025 :

- L'exposition « Steinbach 1939-1945 », au CPI du village. Cette exposition, appréciée par près de 400 visiteurs, a permis de découvrir l'impressionnante collection de Sébastien Lonjaret. Ce dernier a guidé de nombreux groupes à la découverte d'objets et documents, parfois insolites, liés à la Seconde Guerre mondiale.
- La présentation de l'ouvrage « Steinbach 1939-1945. Archives de guerre d'un village d'Alsace », de la Commission Patrimoine. Les 250 exemplaires de l'ouvrage de 470 pages, basé en très grande partie sur les archives françaises et allemandes de la commune, ont été vendus en moins de 10 jours. Une réédition est en cours.
- Le dépôt d'une gerbe devant le monument commémoratif de la Seconde Guerre mondiale, au cimetière. La croix, qui rend hommage aux habitants et aux victimes civiles (au nombre de 13) et militaires (24, dont 21 incorporés de force) du village, a été récemment restaurée par des artisans locaux, messieurs Kech et Walger.
- La cérémonie devant le Monument aux Morts, en présence de plusieurs personnalités, de nombreux porte-drapeaux et spectateurs, et d'une quarantaine d'écoliers qui, après avoir déposé une bougie à l'appel de chacun des 37 noms des victimes steinbachoises du conflit, ont entonné le Chant des Partisans. L'Harmonie du Silberthal, l'UNC, les Pompiers et JSP du village ainsi que la Clique Thur-Doller ont prêté leur concours à cette émouvante cérémonie.

MIEUX CONNAÎTRE LA BRIGADE VERTE

La Brigade Verte a été créée en 1989 par Henri Goetschy, président du Conseil Départemental du Haut-Rhin. Ce « Syndicat Mixte des Gardes Champêtres Intercommunaux » est un outil efficace, au service des 386 collectivités locales alsaciennes qui ont adhéré au Syndicat. La Brigade Verte compte 12 postes, 1 dans le Bas-Rhin et 11 dans le Haut-Rhin dont ceux de Soultz (le siège) et de Vieux-Thann (le plus proche de Steinbach).

Reconnaissables à leur uniforme, seuls ou en équipes, par tous les temps, les gardes champêtres (ils sont environ 85 en Alsace) sillonnent le territoire en voiture, moto, VAE (vélos à assistance électrique), VTT ou à cheval.



Poste de Vieux-Thann

Sous l'autorité des maires, les Gardes Champêtres de la Brigade verte ont pour mission de :

- **préserver et protéger la Faune et la Flore** : patrouilles régulières dans les espaces naturels ; collecte de données et rédaction de rapports sur les populations animales et végétales ; contrôle du respect des réglementations en matière de cueillettes (champignons, myrtilles, arnica...) et établissement de PV en cas d'infraction ; ramassage et comptage des batraciens ; prise en charge de petits mammifères et oiseaux blessés ou fragilisés.
- **faire respecter les règlements de police et de circulation** : réprimer les comportements de conduite jugés dangereux (vitesse excessive, rodéos...) et la circulation d'engins motorisés dans les espaces naturels en dehors des voies autorisées ; veiller au respect des règles de stationnement ; réguler la circulation et assurer la sécurité (aux abords des écoles, lors de manifestations...).
- **contrôler les activités de chasse et de pêche** et lutter contre le braconnage.
- **gérer les animaux en errance** : identifier l'animal en divagation ; informer le propriétaire ; intervenir si nécessaire (chiens ou chats agressifs, transfert vers un refuge, cas de maltraitance).
- **lutter contre la pollution, les feux, les nuisances diverses** : détecter les cas de pollution des sols et des eaux ainsi que les dépôts sauvages de déchets et les dégradations ou vol de bien public ; prévenir les barbecues et les feux non conformes aux arrêtés préfectoraux et au code forestier ; lutter contre les nuisances sonores et olfactives ; informer sur les emplacements autorisés pour le camping sauvage.
- **éviter les infractions en matière d'urbanisme** : construction non-autorisée, non-respect des réglementations...
- **intervenir rapidement** en cas d'accident, participer à des missions de secours et de sauvetage en milieu naturel.
- **informer et sensibiliser le public** concernant les points évoqués précédemment. Agir en tant que médiateurs en cas de conflit entre différents usagers des espaces naturels (promeneurs, Vététistes, chasseurs...).

La Brigade Verte est à votre écoute 7 jours sur 7 au 03 89 74 84 04

(standard de Soultz qui transmet les messages aux différents postes)

Horaires : hiver : 8 h - 21 h / automne et printemps : 8 h - 22 h / été : 8 h - 23 h

Adresse mail : contact@brigade-verte.fr

ZOOM SUR... L'ERZENBACH



Les inondations catastrophiques qui ont dévasté plusieurs régions de France au cours de l'année 2024 et au début de 2025 réveillent, chez les Anciens du village, le souvenir de celles qui touchèrent l'Alsace en décembre 1947.

Deux ans après la fin de la Seconde Guerre mondiale, quasiment tous les cours d'eau alsaciens débordèrent, provoquant l'une des plus graves catastrophes naturelles que la région ait connue au XX^e siècle, causant la mort de six personnes et des millions de francs de dégâts. A l'origine de ces inondations, une fonte rapide de la neige, tombée en abondance, suite à un radoucissement important de la température.

Comme la Thur à Thann et à Cernay, l'Erzenbach inonda Steinbach. Cette photo montre la rue de la Rivière envahie par les eaux.

Sur le côté gauche de la photo, les Anciens du village reconnaîtront le lavoir du quartier.

De la fin des années 20 (*) aux années 70, le village compta quatre « Washhisle » communaux, reconnaissables à leur toit en tôle ondulée soutenu par des poteaux métalliques.

Le lavoir de la rue de la Rivière était le plus profond ; les deux situés près des ponts du Kattenbach et de la rue du Vieil-Armand étaient les plus fréquentés. Le quatrième (près duquel se tient cette jolie jeune fille) se trouvait au niveau du numéro 76, Grand'Rue. Il existait aussi des lavoirs privés.



Le lundi, jour de lessive, c'est au bord de l'eau que les lavandières de Steinbach échangeaient les nouvelles du village. C'est là aussi qu'étaient nettoyées les cuves à vendanges, pour économiser l'eau du robinet. Enfin, bien que cela fût formellement interdit, les jeunes s'amusaient à escalader les poteaux ou y jouaient aux barres parallèles.

Avec l'arrivée des machines à laver, les lavoirs furent délaissés. Non entretenus et rouillés, ils devenaient dangereux et furent démontés. La tôle ondulée des toits servit parfois à consolider les berges du ruisseau. Le dernier lavoir de Steinbach disparut au milieu des années 80. Aujourd'hui, seules une dalle en béton ou quelques marches descendant vers le ruisseau indiquent l'emplacement de ces anciens lavoirs.



Vestiges de l'ancien lavoir du Kattenbach

* 11/07/28 : vote d'un crédit de 1 000 Fr pour la construction d'un lavoir municipal couvert au milieu du village, à titre d'essai. 12/06/29 : vote d'un crédit de 2 700 Fr pour la construction de deux lavoirs publics, l'un à l'entrée et l'autre à la sortie du village. 27/02/34 : vote d'un crédit de 1 400 Fr pour la construction d'un nouveau lavoir au centre du village.



TRAITEUR KUTTNER

cuisinier-traiteur, poissonnerie

qualité - fraîcheur
telle est notre devise
depuis 1987

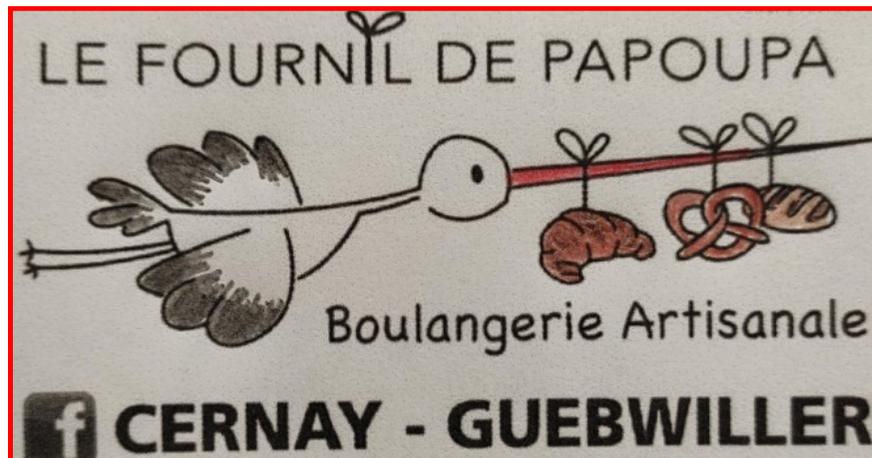


KUTTNER

47 rue Creuse 68470 RANSPACH
Tél : 03 89 82 18 84 Fax : 03 68 47 73 83

www.traiteur-kuttler.fr

contact@traiteur-kuttler.fr



Cernay Centre : 03 89 39 22 40

Croisière : 03 89 74 18 69

Guebwiller : 03 89 37 42 40

**Vous souhaitez insérer
un encart publicitaire
dans notre prochain
Bulletin Municipal ?**

Contactez la Mairie !

03.89.75.40.58

mairie@steinbach68.fr



— CATTIN —

GRANDS VINS ET CRÉMANTS D'ALSACE

FAMILLE DE VIGNERONS DEPUIS 1720

Vivez les Grands Vins d'Alsace !

Ouvert en non-stop 7J/7 de 10h à 19h

- Bar à vins panoramique à près de 350 mètres d'altitude
- Grande terrasse avec vue sur les vignes, les Vosges, la Forêt Noire et même au delà !
- Visites de cave et du vignoble
- Petite restauration en continu
- Accueil de groupes et réceptions
- Privatisation pour vos événements

Le Belvédère du vignoble alsacien

35 rue Roger Frémeaux - 68420 VÆGLINSHOFFEN

contact@cattin-oenotourisme.alsace

+33 (0)3 89 49 30 21

www.cattin.fr

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération.

TRAVAUX PUBLICS ET PRIVÉS



*"Du partage des idées
naissent les plus belles réalisations"*

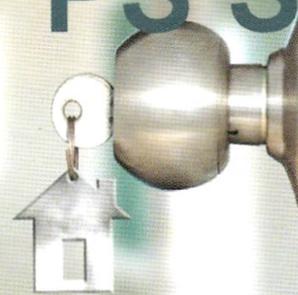
création
SCHNEIDER JEAN-PIERRE

- Aménagements paysagés
- Travaux de maçonneries
- Terrassement
- Sciage béton
- Béton armé
- Dépannage
- Rénovation
- Démolition



13A rue de la Scierie 68700 UFFHOLTZ
Tél. 06 12 80 63 21 - Email : JPS68@ik.me

PS SERVICES



Dépannage Serrurerie
Ouverture de porte
Dépannage Plomberie
Débouchage
Inspection caméra

Stoecklin Pascal
06 80 07 98 18

1 rue de la Côte 425 • 68700 STEINBACH
06 52 70 47 85 • Fax 03 89 38 01 04 • ps.services.depannage@gmail.com

CHAPE - ISOL

CHAPE ET ISOLATION PROJETÉE



CERNAY
03 89 82 17 37

chape-isol.fr








**ORIGIN
INFO SYSTEM**
WWW.ORIGIN.FR

Ordinateur sur mesure Vente et réparation
Gamer - Particulier - Pro

Fixe - Portable - Tout-en-un - Custom

THANN - 60 rue du Général de Gaulle - 03.89.37.55.57
BOLLWILLER - 13 rue de la gare - 09.53.26.56.62

**-FB FICHTER
BUREAUTIQUE**

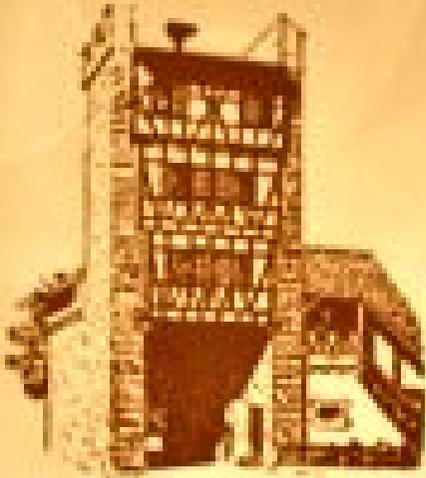
Mobilier & Fournitures de Bureau

Distributeur agréé **SHARP**
PHOTOCOPIEURS - TELECOPIEURS
ID'KDO - papeterie

10%
de réduction
sur présentation de ce
coupon*

18, rue Poincaré
68700 CERNAY
03 89 39 86 60
www.fichterbureautique.fr

*hors promotions et matériel informatique



Hintercker

Pâtisserie Chocolatier Salon de Thé

L'ASSOCIATION DU FOYER DE STEINBACH

Toujours dynamique et inventive, l'Association du Foyer de Steinbach propose

- des animations variées : « Semaine sans télé », Apéro concert, Marché de Noël ;
- des activités pour le corps et l'esprit : ping-pong, balades nature, danses de variétés, soirées jeux, groupe tricot-couture, Apéro Littéraire, atelier d'écriture, atelier « Mémoire vive », Club photo, sorties culturelles ;
- des projets éco-responsables : deux « Repair Cafés » par an, bacs d'« Incroyables comestibles », location de vélos électriques (aux membres de l'Association) ;
- une épicerie associative : le Stein, lieu de convivialité et de services.

L'Association du Foyer de Steinbach est également partenaire du projet « Animation Jeunesse » à destination des ados des communes de Steinbach, Uffholtz et Wattwiller.

Depuis 2020, l'Association est agréée par la CAF « Espace de Vie Sociale ».



Le 5 Juillet 2024, le Stein a fêté ses 5 ans.

De g. à dr. : Delphine Habib (Vice-présidente de l'Association), Vanessa Mestre (animatrice salariée), Adrien Chardonnet (Président à l'époque), Claire Huot-Marchand (ex-Présidente).

Le nouveau Président de l'Association du Foyer de Steinbach, Bernard Huot-Marchand, lance un nouveau concept d'« Atelier partagé ».



Connaissez-vous la SteinApp ?

Cette application téléchargeable vise à créer du lien et à permettre des échanges gratuits de biens et de services : <https://lestein.fr/steinapp>



APPRENDRE



Initiation, formation, stages

- formations ponctuelles
- stages de quelques jours
- animations adaptées aux jeunes (du primaire au lycée)
- mise à disposition d'un conseiller ou une conseillère à l'atelier
- journées de découvertes
- accès à une bibliothèque, accès à internet

CREER, REPARER



Accès à un atelier équipé - Location d'outillage

- espaces équipés selon les centres d'intérêts (bois, métaux, tissus, terre, peinture, numérique, alimentaire...)
- possibilité d'emprunter des équipements (outils spéciaux ou non, électroportatifs...)
- accès libre ou lors des temps formalisés (stage, initiation...)
- accès à des matériaux recyclés

ECHANGER



Créer du lien, favoriser les échanges intergénérationnels,

- faire appel à des intervenants de tous les horizons: professionnels actifs, retraités, amateurs.
- créer un réseau de partenaires (CLU, mission locale, écoles, lycées, fédérations, artisans, artistes, collectivités...)

CONTACT



Alors on se retrouve ?

Si vous souhaitez faire partie de l'aventure ou juste en savoir un peu plus, n'hésitez pas à me contacter

Bernard HUOT-MARCHAND - 06 74 29 65 21 - atelierpartage68@gmail.com

Si vous souhaitez nous aider pour exprimer vos besoins et vos envies en complétant le formulaire en ligne (1 minute maxi) il suffit de scanner le code ci-contre ou me faire une demande de lien par mail.

STEINBACH ENGAGÉ DANS L'ÉCO-EXEMPLARITÉ !

Qu'est-ce que l'éco-exemplarité

L'éco-exemplarité, pour les collectivités, consiste à s'engager à éviter, réduire et mieux gérer leurs déchets, dans leurs services aux usagers et dans leur fonctionnement interne. Il s'agit de prendre en compte l'impact de leurs pratiques et de leurs décisions sur l'environnement et tous les acteurs du territoire.



La charte éco-exemplarité

Proposé par le SM4 aux collectivités du secteur (communes, groupement de communes), l'engagement dans la charte est une démarche volontaire impliquant élus, agents, écoles et associations du village à la mise en œuvre de pratiques éthiques en faveur de la réduction des déchets.

L'adhésion à la charte implique la réalisation d'actions dans 6 grandes thématiques qui sont :

- ▶ La restauration collective 
- ▶ La gestion des espaces verts 
- ▶ La communication 
- ▶ Le réemploi & la réparation 
- ▶ L'exemplarité au bureau 
- ▶ Les manifestations écoresponsables 

Steinbach a adhéré en juin 2023 à la seconde promotion de la charte aux côtés de 16 autres collectivités du territoire.

Distinction

Au terme de cette première année de participation, **la Commune de Steinbach s'est vu remettre, le 16 avril 2024, la reconnaissance « OR »**, distinction la plus haute de la charte, grâce à la réalisation de 12 actions obligatoires et 26 autres actions ! 

Quelques exemples d'actions réalisées : contrôler l'interdiction d'utilisation de plastique à usage unique, planter le maximum de plantes vivaces, organiser et participer à une opération de ramassage de déchets sauvages, prioriser les achats d'occasion, acheter des produits alimentaires du quotidien durables, collecter et réemployer des matériaux...

La Commune de Steinbach a fait le choix de poursuivre son engagement dans la charte pour la promotion 2024/2025. 



« Montrer l'exemple, ce n'est pas la meilleure façon de convaincre, c'est la seule. » GANDHI

ALPHABET STEINBACHOIS



S...SÉCURITÉ routière

Pose d'un panneau STOP à une intersection dangereuse et d'un panneau d'autorisation de circuler pour les vélos, afin de faciliter le trajet des écoliers ; délimitations bien visibles (stationnement, circulation) place Ivan Rollin.



T...TRAVAUX extérieurs et intérieurs

Réfection des chemins du Bruderweg et du Laubthalweg ; entretien des fossés ; coupe d'épicéas scolytés (parcelle 7) ; détapissage, pose de fibre de verre et peinture de la cuisine de la mairie : quelques-uns des multiples travaux effectués en 2024... sans oublier, pour l'équipe technique, les travaux habituels de désherbage, débroussaillage, entretiens divers, nettoyages, réparations, préparations de manifestations...



E...ENVIRONNEMENT

Voir page 25 : « Steinbach et l'Éco-exemplarité ».

Paillage au miscanthus : il protège du gel, retient l'humidité et empêche la repousse des mauvaises herbes.

Collecte de déchets verts : 24,88 tonnes en 2024 (25,18 tonnes en 2023). En 2025 : 12 dates et des bennes plus grandes. Le calendrier de collecte 2025 sera prochainement disponible.

Nouveau : collecte de bouchons en liège à la mairie de Steinbach à partir de mars 2025.

Repair Café : beau succès du 2^e Repair Café de l'année, le 23 novembre, avec 26 objets à réparer. Le précédent avait eu lieu le 13 avril.

En 2025, Repair Café les samedis 26 avril et 22 novembre.



I...IDÉES de décorations

Un « mur des mains » à l'école maternelle et quelques-unes des décorations de Noël du village.



N...NETTOYAGE

16 mars : 2^e édition de « l'Elsässputz », grand nettoyage de printemps lancé par la Collectivité Européenne d'Alsace (et qui a remplacé le « Haut-Rhin Propre »). Bravo et merci aux JSP pour leur participation en nombre !

A...ARBRES

18 février : cours pratique d'arboriculture au Verger Pédagogique par Frédéric Ineich, devant un public attentif.
Février : plantation de trois érables champêtres rue de Cernay.

Noël : parmi les 16 sapins (1 pour chaque commune de la CCTC) de la « Forêt des Contes » de Thann, le sapin de Steinbach.



B...BEAUX paysages

Hiver 2024 : la mare de la Munimotta et la carrière du Silberthal.

C...CONVIVIALITÉ

Juin : quelques-unes des Fêtes des Voisins.



7 juin : haut du village



23 juin : impasse de Lucelle



29 juin : rue du Vieil-Armand



Noël : L'Harmonie du Silberthal tout sourires !



H...HIRONDELLES

23 janvier : pose d'une quinzaine de nids d'hirondelle à différents endroits du village (Foyer, Mairie...). Certains nids ont été habités !

25 MAI : JOURNÉE CITOYENNE



Travaux manuels pour petits : nichoirs et oiseaux...

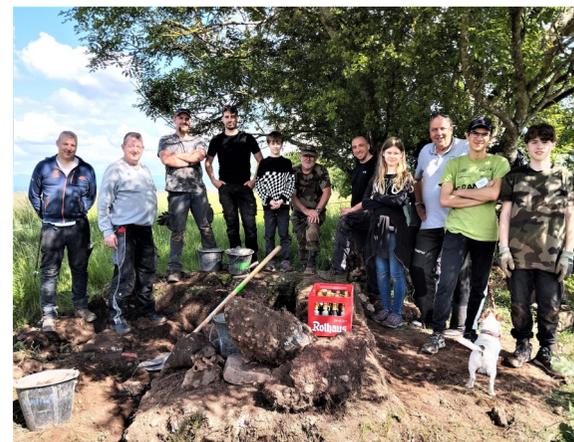


...et grands : bancs et mobilier pour le Périscolaire

Réfection du toit de la station VTT



Isolation du grenier de la mairie (suite)



Fouilles avec les Amis du HWK, sur la Loh (abri de mitrailleuse 14-18) et au Silberthal (dégagement d'un blockhaus).





Nettoyage de la Cabanalivres, de l'église et du cimetière



Réfection de la porte de la morgue

Débroussaillage tous azimuts



Plantations et fleurissement



Chantiers peinture : volets de la mairie, cuisine de la mairie et mur de la Maternelle



Rue de Cernay : marquage au sol et peinture sous l'abribus

Marquage en forêt



Atelier cuisine : plus d'une centaine de convives à régaler !

Mission accomplie grâce à Vincent et sa « Brigade »

L'ANNÉE 2024 EN IMAGES



6 janvier - Vœux du Maire

Quatre Steinbachois ont été distingués : Brigitte Stutz, pour son dynamisme (décorations de Noël de la mairie, meubles en palettes du plateau sportif) ; Jean-Paul Stutz, 84 ans, pour son dévouement envers son village ; Gérard Brengarth et Christian Lewandowski, pour 20 ans d'engagement au sein de la commune.

De g. à dr. : C. Lewandowski (3^e) et, à sa gauche : B. Stutz, G. Brengarth et J.P. Stutz.



C'est l'occasion, pour les Steinbachois qui n'ont pas souvent l'occasion de venir à la mairie, de (re) découvrir l'équipe administrative. De g. à dr., Élodie, Laura, secrétaire générale de mairie, Béatrice et Cécile. Ces deux dernières, comme Élodie, sont agentes administratives.



21 février

Lors de l'AG de la section de Steinbach de l'UNC, forte de 28 membres, Claude Rolland a reçu le mérite UNC échelon or pour 49 années d'adhésion à l'UNC et plusieurs années de vice-présidence.

Ont également été distingués Gilbert Courtois et Raymond Kohler (échelon argent) ainsi que Patrick Laclavère (échelon bronze).

De g. à dr. : P. Laclavère, G. Courtois, A. Guth (Président départemental de l'UNC), C. Rolland, R. Kohler, F. Curir.



18 au 22 mars

13^e édition de la « Semaine sans télé », organisée par l'Association du Foyer avec, entre autres animations, les traditionnelles soirées jeux et auberge espagnole.

Geneviève Jobard, ancienne secrétaire de mairie à Steinbach, est venue avec son compagnon Bernard raconter leur incroyable pèlerinage de Bâle à Jérusalem... à pied !





24 mars - Traditionnel « Exercice de Printemps » du Corps des Sapeurs-Pompiers de Steinbach, sur le thème du secours routier, avec la simulation d'un accident spectaculaire.

A l'issue de cet exercice, Chantal Koenig, Infirmière Capitaine, a reçu la médaille de la Reconnaissance Fédérale en argent et l'insigne d'ancien sapeur-pompier. Son entrée dans la « vétéranse », après 28 ans de service actif, a été fêtée en compagnie de très nombreux collègues et amis venus la remercier et la féliciter.



30 mars - « Stein'Pâques »



Les enfants devaient trouver les éléments du code permettant d'ouvrir le coffre à chocolats, gardé par un rigolo lapin prouteur.

La commission « Vie locale », le sourire jusqu'aux oreilles !



13 avril : L'Harmonie du Silberthal a fêté son 90^e anniversaire par un concert de gala exceptionnel, partageant la scène avec la Musique Municipale de Kruth en 2^e partie. Quatre chefs, près de soixante-dix musiciens, une rétrospective d'œuvres interprétées par l'Harmonie depuis sa création en 1934, un auditoire conquis !

PREMIER CONCERT EN 1934

Vers la fin de l'année 1933, sous l'impulsion d'Yvan Rollin, industriel du village, des instruments furent achetés et les premières répétitions eurent lieu au restaurant *À l'Agneau d'Or*, au centre du village.

En quelques mois, grâce à la patience et au dévouement de son premier directeur, la nouvelle société de musique était prête pour les premières sorties : concerts, festivals, fêtes patriotiques et cavalcades. Le premier concert-bal eut lieu à Noël 1934.

La société fera preuve d'un grand dynamisme et prendra peu à peu une place importante dans l'animation du village. Rapidement, son effectif s'élèvera à une trentaine de musiciens.



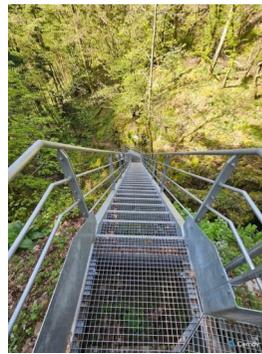
1937 – Monument aux Morts, Steinbach



De g. à dr. : Benoît Blosenhauer (Directeur adjoint), Nicolas Jarrige (chef invité et compositeur), Olivier Werly (Directeur) et Bernard Klein (ancien Directeur).



Quatre des musiciens de « SEÑORISAX » accompagnent le public en musique jusqu'à la sortie.



13 avril : Sur le ban de Steinbach mais dans la forêt communale de Cernay, inauguration de la nouvelle passerelle de l'Erzenbach et de son escalier, en acier galvanisé.

Le ruban est coupé (repérez bien la main qui tient les ciseaux) par Michel Sordi, Christian Klingler (Sénateur), Francine Gross (Vice-présidente de la CCTC), Marc Roger, Christian Schott (Président du Club Vosgien) et Jacky Hautier (Sous-préfet).



7 mai : Place des Diables Rouges, Commémoration de la Capitulation de l'Allemagne, le 8 mai 1945, suivie du traditionnel moment musical devant la caserne des Sapeurs-pompiers.



11 et 12 mai : 13^e édition du Silber'Tour, organisé par l'Harmonie du Silberthal, avec la participation record de 730 vététistes (contre 550 en 2023) dont Gilles Wucher, icône du VTT, et du soleil ! Les baliseurs, les « petites mains » chargées de préparer les « Welcome packs » et l'équipe de la buvette ont redoublé d'ardeur et d'ingéniosité pour satisfaire tous les participants, enchantés par l'accueil, l'organisation et les cinq parcours soigneusement étudiés et de tous niveaux.



25 mai : 8^e Journée Citoyenne, organisée par la Commune



19 juin : comme en 2023, les écoliers de Steinbach soutiennent l'opération ANB (Avec Nos Blessés) de la 1^{ère} compagnie du 152^e Régiment d'Infanterie, jumelée avec Steinbach.



22 juin : Fête de la Musique et festival « SILBER'SAX », avec une trentaine de jeunes saxophonistes de six Écoles de Musique de la région, en quatuors ou quintettes, et le SEÑORISAX. Un moment de partage musical exceptionnel. Le SEÑORISAX: de g. à dr., Olivier Werly, Clément Schaffner, Valentin Menny (batterie), Arthur Hutsebaut et Florian Menny.



30 juin

Journée de fin de session des JSP de Steinbach, avec 6 épreuves en 5 équipes (bleu, blanc, rouge, vert et jaune) : manœuvres, extinction, épreuve orale sur la connaissance du matériel, questionnaire théorique, secourisme et parcours sportif. Remise des coupes : c'est l'équipe des blancs qui a gagné.





6 Juillet - « Nuit des Églises », organisée à Steinbach par la Pastorale du Tourisme des Paroisses, sur le thème « À voir et à manger » : recherche puis commentaires de scènes liées au thème de la nourriture dans l'église Saint-Morand, visite de la cave du Domaine Cattin, partage de pain (et gâteaux) et de vin (et crémant).



Juillet : En été, les soirées festives organisées par l'Harmonie se succèdent au Silberthal : Animation Latino ou Toutes Danses, soirée Guinguette...



10 novembre : Commémoration particulièrement émouvante de l'Armistice de 1918, avec un impressionnant défilé, Clique en tête, la cérémonie au Monument aux Morts, en présence d'un détachement du 15-2, sous le commandement du capitaine Cultil, et la traditionnelle aubade devant le CPI.



16 novembre : Concert de la Sainte-Cécile, organisé par l'Harmonie du Silberthal, dans l'église Saint-Morand, comble, devant un public comblé. Les solistes Audrey Brunsperger (à g.) et Léna Mechler, dans « Celtic Flutes » de Kurt Gäble.



6 décembre : 2^e édition de la soirée « Steinbach aux chandelles », organisée par la Commission « Vie locale ». Après avoir accroché leurs vœux au grand sapin érigé près de la mairie et entonné des chants de Noël, enfants et parents, venus très nombreux, ont entamé un parcours éclairé aux bougies et ponctué de trois haltes où des conteurs surprenants les attendaient. Avant de déguster un bon chocolat ou vin chaud, les chants de la chorale des enfants pour réchauffer les cœurs.



De g. à dr. :
Cédric Ancel, Lionel Koenig
(Chef de Corps), Enzo Cobai,
Marc Roger. Lucas Gauthier
absent.

7 décembre : A l'occasion de la cérémonie de la Sainte-Barbe, Enzo Cobai et Lucas Gauthier ont été nommés Sapeurs de 1^{ère} classe ; l'Adjudant-Chef Cédric Ancel a reçu la Médaille Fédérale des Musiques, en or, pour 29 années d'activité musicale.



8 décembre : Le 6^e Marché de Noël, organisé par l'Association du Foyer, propose une grande variété de créations, aussi belles que délicieuses, et rencontre un succès croissant.

8 décembre : Concert de Noël organisé par le Conseil de Fabrique avec le quatuor familial « Les 4 K ». Chants classiques de Noël, parties instrumentales (piano, saxo, violon) et anecdotes sur Noël : Manuel Keller, son épouse Théphanie et leurs enfants Lia et Timeo ont offert au public, venu très nombreux, un moment de beauté, de paix et de joie.



15 décembre : Fête de Noël des Aînés, organisée par la Commission « Vie locale ». Pour la 3^e année consécutive, la salle communale d'Aspach-le-Bas, joliment décorée, a accueilli près d'une centaine de convives steinbachois, dont les doyens du village : Laure Hans (presque 97 ans) et Alphonse Eckert (92 ans).

Au programme, un repas goûteux préparé par la maison Kuttler, une animation musicale avec Sophie (au violon) et Serge (à l'accordéon), une chorale de jeunes enfants et des conversations joyeuses et animées.



Crèche de Monsieur Becker.





NOS JOIES ET NOS PEINES EN 2024

NAISSANCES *bienvenue à...*

- 23/01 KHALE Yanis
- 04/02 KORB Arya Sophia
- 25/02 SCHWEBEL Madelyne
- 30/03 SCHOLLY Willow Thierry
- 19/06 MANNEH Léna Philippine
- 28/08 REMY Loïm Ebrar
- 31/08 BISCHOFF Noa Adriana
- 04/09 CAQUINEAU Mayline Monique
- 30/11 FERRARI Juliette Laure
- 11/12 SCARFI HARTMANN Aria
- 13/12 HUMBHAUER Liam Louis



YANIS



ARYA



MADELYNE



LÉNA



PARRAINAGE CIVIL

08/08 TRUNTZER Ava



NOA



MAYLINE



MARIAGES

tous nos vœux de bonheur à...



SITCHEVOY Frédéric
et BROCARD Laetitia



SCHOLLY Benoit
et LEBEL Nathalie



TEIXEIRA Tiago
et WACH Sarah



KOENIG Mikaël
et VERDIER Aurélie
(Waldkapelle)



MILON Alain
et CLAUDON Anne

DÉCÈS



Nos pensées aux familles dans la peine

27/01	ROHRBACH Augustine, veuve STAUB
14/02	GRUNENWALD Alice, épouse CERNO
29/02	LUTHRINGER Yvonne, veuve SCHLEICHER
13/03	FAYOLLE Marie-Rose, veuve BILWES
22/03	AUBERT François
06/06	LAMBEC Claude
21/06	SAURET Henri
27/07	NEGLER Michèle, épouse BLUEM
21/08	VONAU Marcel
01/10	GINTNER Bernard
28/10	KUENEMANN Marie-Louise, veuve EPIN
01/11	KELLER Pierrette, veuve MULLER
01/12	HODEL Christiane, veuve RISCH
24/12	KELLER Marguerite, veuve ROTH

Félicitations aux couples qui ont fêté leurs

NOCES D'OR



29/03	FUENTES G Annick et Guy
02/05	GULLY Evelyne et Gilbert
27/07	HERISSON Brigitte et Michel
07/09	LETELLIER Elisabeth et Robert
07/09	TRASMUNDI Solange et Vincent
24/09	LACK Chantal et Gilbert
28/09	GUSTAW Anne-Marie et Bruno
20/12	MADENSPACHER Mireille et Jacques

NOCES DE DIAMANT



11/01	MULLER Yvette et François
13/04	SCHRUOFFENEGER Marie et Maurice
18/04	KELLER Valérie et Georges
26/06	KOEHL Christiane et Materne

HEUREUX ANNIVERSAIRE

à nos Aînés qui, en 2024, ont fêté leurs...

80 ans

03/01	BLUEM Clément
20/01	BECKER Anne-Laure
21/02	JUNG Marie-Louise
27/02	CANDUSSO Irma
04/04	SCHRUOFFENEGER Maurice
28/04	CURIR Francis
08/08	MONTIGNY Danièle
28/08	BENHENIDA Nicolle
02/09	GINGLINGER Marie-Claire
01/11	SCHILLING Danielle

85 ans

13/02	FLODERER Monique
09/03	JETZER Marie
22/04	ZIMMERMANN Gilbert
28/05	SIFFERLEN Armand
22/07	SIFFERLEN Lydia
23/09	KARPIERZ Casimir
20/10	SCHLIENGER Gilberte
08/11	CUDEL Guy
13/12	MULLER Yvette

90 ans

21/03	KARN-SCHENCK Richard
06/04	ROTH Marguerite
27/04	RITZENTHALER Andrée
01/05	BUSSLER Hélène
15/05	ROLLAND Claude
17/05	BUSSLER Lucien
27/08	AUBERT Véronique
01/09	KOHLER Raymond
07/09	KUENTZLER Suzanne
14/09	MORITZ Lucien
18/12	RISCH Christiane

95 ans

30/11	HERRISÉ Rachel
-------	----------------



RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

MAIRIE

Horaires d'ouverture

lundi / mardi 8h - 12h

Jeudi 14h - 18h

Vendredi 8h - 13h

Tél. : 03 89 75 40 58 - Fax : 03 89 75 64 95

Courriel : mairie@steinbach68.fr

**Le Maire et les Adjointes
reçoivent sur rendez-vous**

SITES INTERNET

Steinbach Site officiel www.steinbach-alsace.fr

Site de l'Abbé Jean-Paul Freudenreich www.steinbach68.org

Communauté de Communes de Thann-Cernay www.cc-thann-cernay.fr

Sites des Paroisses : <https://www.paroisses-paysdecernay.fr/wordpress>

<https://www.protestants-cernay.org>

SERVICES POSTAUX - LE STEIN

03 69 54 08 07

Levée du courrier : Boîte aux lettres de la Mairie et STEIN 9h

Autres services (colis, timbres, réexpédition, etc...) au STEIN

28, Grand'Rue - lundi au samedi (sauf mercredi) de 7h à 12h

ÉCOLES MATERNELLE ET ÉLÉMENTAIRE

Directrice : Laurence WEISS

Mat. 03 89 75 64 10

Élé. 03 89 75 63 25

SAMU

15

SAPEURS-POMPIERS

18

HÔPITAL DE THANN

03 89 37 71 00

CENTRE ANTI-POISON de Strasbourg

03 88 37 37 37

GENDARMERIE DE CERNAY

03 89 75 46 04

BRIGADE VERTE

03 89 74 84 04

O.N.F. Tom Van Olmen

03 89 37 87 58

tom.van-olmen@onf.fr

MÉDIATHÈQUES

Cernay 03 89 75 40 26

Thann 03 89 35 73 20

www.mediatheques.thann-cernay.fr

PISCINES

Cernay 03 89 75 44 89

Thann 03 89 35 79 80

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES THANN-CERNAY

(Problèmes concernant l'eau,
l'assainissement, l'éclairage public)
Numéro d'urgence 24h/24h

03 89 75 47 72

06 60 38 87 75

DÉCHETTERIE d'Aspach-le-Haut

03 89 75 29 05 (SMTC)

Eté (avril à septembre) :

<https://www.smtc68.fr>

lundi au samedi, de 9h à 12h15 et de 13h30 à 17h45

Hiver (octobre à mars) :

lundi au samedi, de 9h à 12h15 et de 13h30 à 16h45

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS À STEINBACH

Un seul jour de collecte : MARDI (voir calendrier du SMTC)

Alternativement - BIODÉCHETS + ORDURES MÉNAGÈRES

- BIODÉCHETS + SACS JAUNES (tri)

Les poubelles et sacs doivent IMPÉRATIVEMENT être sortis LA VEILLE de la collecte.

TRI A LA MAIRIE

Au rez-de-chaussée, vous pouvez déposer dans les conteneurs appropriés vos piles usagées, bouchons plastique, cartouches à jet d'encre, mobiles et accessoires et vieilles lunettes. **NOUVEAU : tri de bouchons en liège.**



**Thann-Cernay
TOURISME**

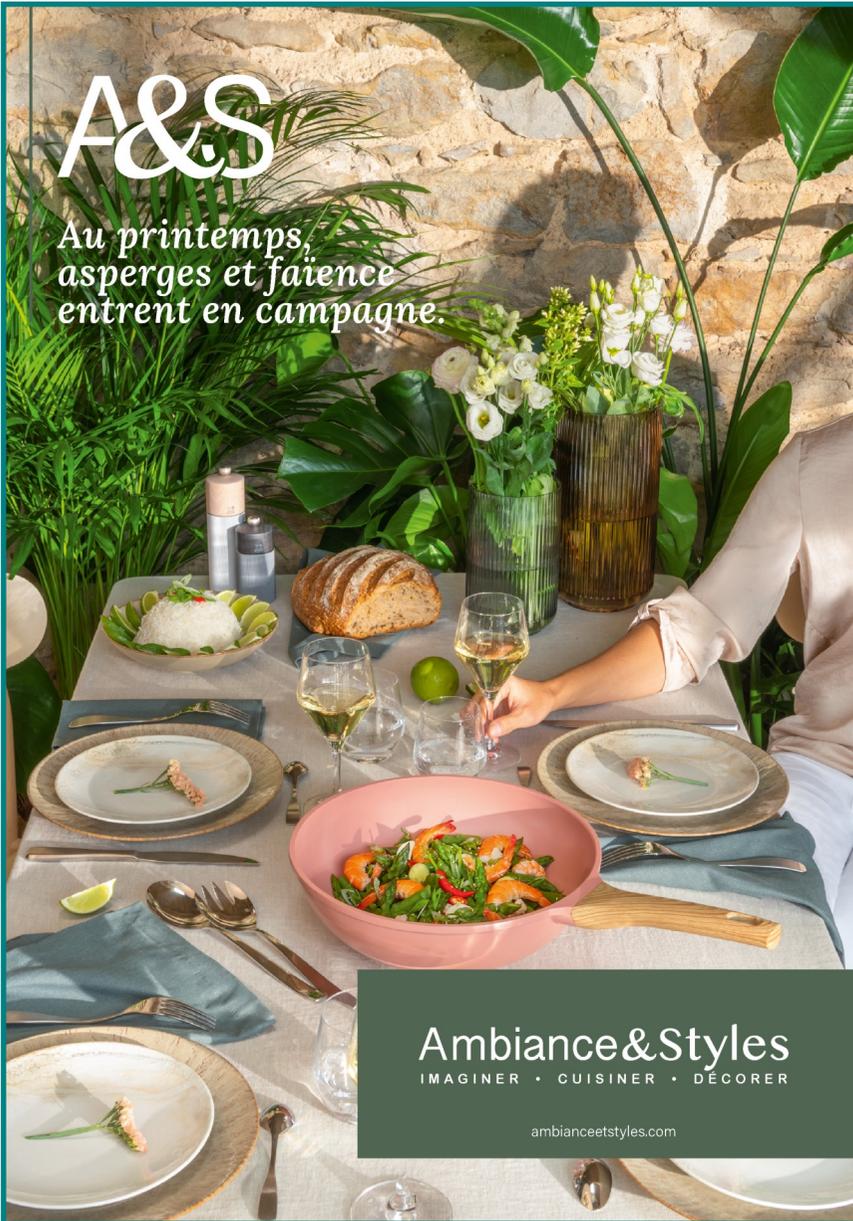
Événements, marchés, visites guidées ...
Toutes les animations du territoire sur :

www.tourisme-thann-cernay.fr/agenda

03 89 37 96 20 07 50 55 66 92

A&S

Au printemps,
asperges et faïence
entrent en campagne.



Ambiance&Styles
IMAGINER • CUISINER • DÉCORER

ambianceetstyles.com

1, rue du Lot et Garonne - 68700 CERNAY - 03 89 75 57 33

contact@ambianceetstylescernay.com



Sur commande
au Stein

La Fournil'hier

Pains de céréales anciennes

*Pain biologique de longue conservation aux
farines de céréales anciennes produites en
Alsace et au levain naturel*

Production locale & Atelier Pédagogique & Espace de formation

**Merci aux annonceurs
qui ont participé à ce Bulletin Municipal**

LA CROISIÈRE



E.Leclerc Cernay



AVENUE D'ALSACE 68700 CERNAY - 03 89 75 40 20

